



**22-23 ноября**  
**ПРАЗДНИЧНОЕ ОТКРЫТИЕ**  
**СЕМЕЙНОГО ГИПЕРМАРКЕТА**  
на Токсовском шоссе

**В ПЕТЕРБУРГ ПРИХОДИТ**  
**ФИНСКОЕ КАЧЕСТВО**

**ШИРОКИЙ ВЫБОР**  
**ТОВАРОВ ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ**

**ХОРОШИЕ ПОКУПКИ**  
**ПО ВЫГОДНЫМ ЦЕНАМ**

**PRISMA**

Суперстор PRISMA  
ТЦ «Москва»  
пл. Ал. Невского, 2  
С 7 до 23  
Тел.: 459-99-81

Гипермаркет PRISMA  
ТК «PRISMA»  
пос. Новое Девятино, 101  
С 9 до 23  
Тел.: 676-04-14

Магазин & кафе • ресторан • гостиница

## Роскошное поместье Тертти

Since 1894

Магазин и кафе

- Работает круглогодично 10-18
- Ежедневно обеденный и десертный стол
- В продаже чудесные подарочные изделия, одежда и традиционные продукты питания

Ресторан в поместье

- Рождественский стол накрыт 3.12-23.12 11-16.00 & 18-22.00 цена 35 €/чел.
- Новогодний Праздничный буфет 1.1.2009 13-17.00 цена 35 евро/чел.

Гостиница

- Круглогодичное размещение
- В поместье 5 уютных двухместных номера

Tertin kartano, Kuopiontie 68, 50350 Mikkeli, Finland. Tel. +358(0)15-176 012, tertti@tertinkartano.fi  
www.tertinkartano.fi У дороги номер 5, от Миккели 6 км в сторону Куопио.



## НАСЛАЖДАЯСЬ ХОРОШИМ ВКУСОМ

Находящаяся в центре Саво гостиница Scandic Oscar обновлена во многих отношениях. В просторных номерах регулируемая вентиляция воздуха/охлаждение, интернет-связь, а также стандартное оснащение. Отдохнуть Вы можете в сауне или спортзале. В современных ресторанах можно прекрасно провести время, наслаждаясь новым меню. И новый день, естественно, начнется с обильного завтрака. Дружелюбное обслуживание и атмосфера. Добро пожаловать!

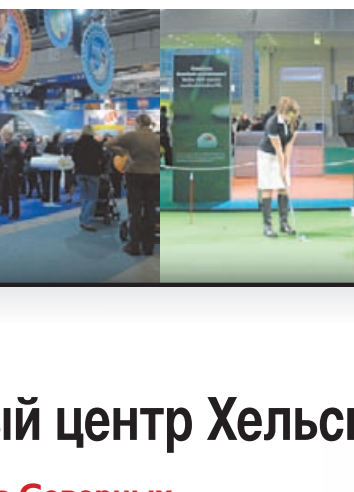
Kauppatori 4, 78250 Varkaus, Finland  
tel. +35817 579 011,  
fax +358 17 579 0500  
www.scandic-hotels.fi  
oscarvarkaus@scandic-hotels.com

**Scandic**  
OSCAR • VARKAUS

## THE NEWEST HOTEL IN OULU

Visit [scandichotels.com/oulu](http://scandichotels.com/oulu)

**Scandic**  
OULU



**matka**  
NORDIC TRAVEL FAIR

**15-18.1.2009**  
**Выставочный центр Хельсинки**

[www.finnexpo.fi/ru](http://www.finnexpo.fi/ru)

**Добро пожаловать на самую большую в Северных странах туристическую выставку!**

Приглашаем вас в зимний Хельсинки на самое крупное в Северных странах событие в области туризма! Приезжайте на поиски полезных контактов и насладиться международной атмосферой этого события!

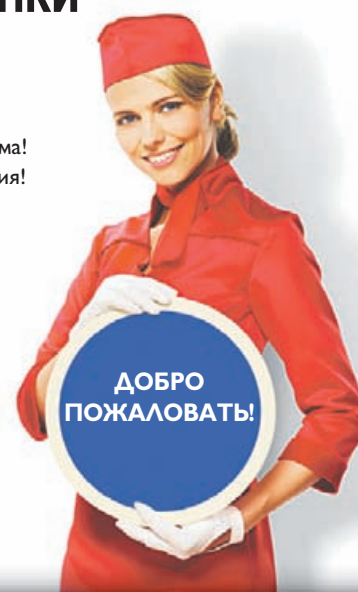
**Выставка Matka 2009 представляет:**

- Тема выставки «Ответственность за общий мир»
- Для профессионалов Business Travel Forum - презентации фирм, специализирующихся на бизнес-туризме
- Meet Finland – программа для зарубежных туроператоров
- Актуальные семинары и брифинги для профессионалов и широкой публики
- Залы Active Holidays, новинками которых станут Spa & Wellness и Tasty Travel, а также Golf Destinations, Проживание за границей и Мир Караванинга
- На всех сценах выставки самая разнообразная программа

**Выставка открыта:**

четв. 15.1, 9-19 час., пятн. 16.1, 9-19 час., субб. 17.1, 10-18 час., воск. 18.1, 10-18 час.

Suomen Messut, Helsingin Messukeskus, Messuaukio 1, P.O.B. 21, FI-00521 Finland  
тел: +358 9 150 9449/Ольга Экстрём (рус.), факс: +358 9 142 358, e-mail: [olga.ekstrom@finnexpo.fi](mailto:olga.ekstrom@finnexpo.fi)  
Представитель Suomen Messut в Санкт-Петербурге: ЦНТИ «Прогресс»,  
тел: 812 327 4955, e-mail: [infotour@cntiproggress.ru](mailto:infotour@cntiproggress.ru)



**Helsingin Messukeskus**  
Выставочный центр Хельсинки

